

<b>Zeitschrift:</b>	Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera
<b>Herausgeber:</b>	Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte
<b>Band:</b>	35 (1984)
<b>Heft:</b>	4
<b>Artikel:</b>	Le patrimoine : pour une archéologie de la pensée
<b>Autor:</b>	Mangeat, Vincent
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-393557">https://doi.org/10.5169/seals-393557</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

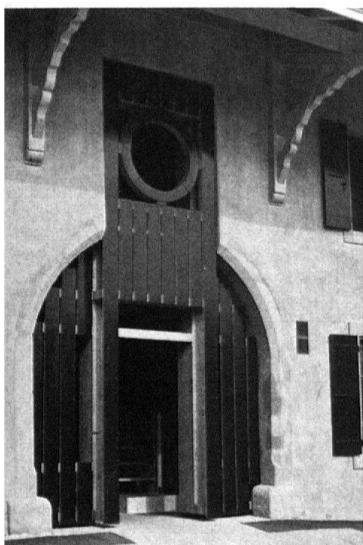
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

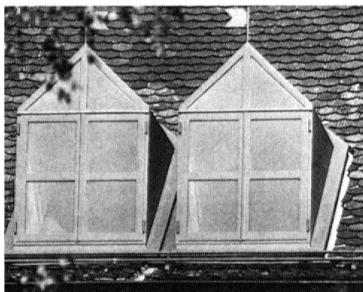
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



1 Réhabilitation en forme de porche d'entrée de la porte d'un rural partiellement détruite en 1947. Reconversion partielle du bâtiment en habitation. (Maison Chappuis à Crans VD, année 1980.)



2 Création de deux lucarnes dans la toiture d'une ancienne maison d'habitation reconvertie en école. Lucarne en métal et verre préfabriquées. (Institut Gai Reveil à Nyon VD, année 1981.)

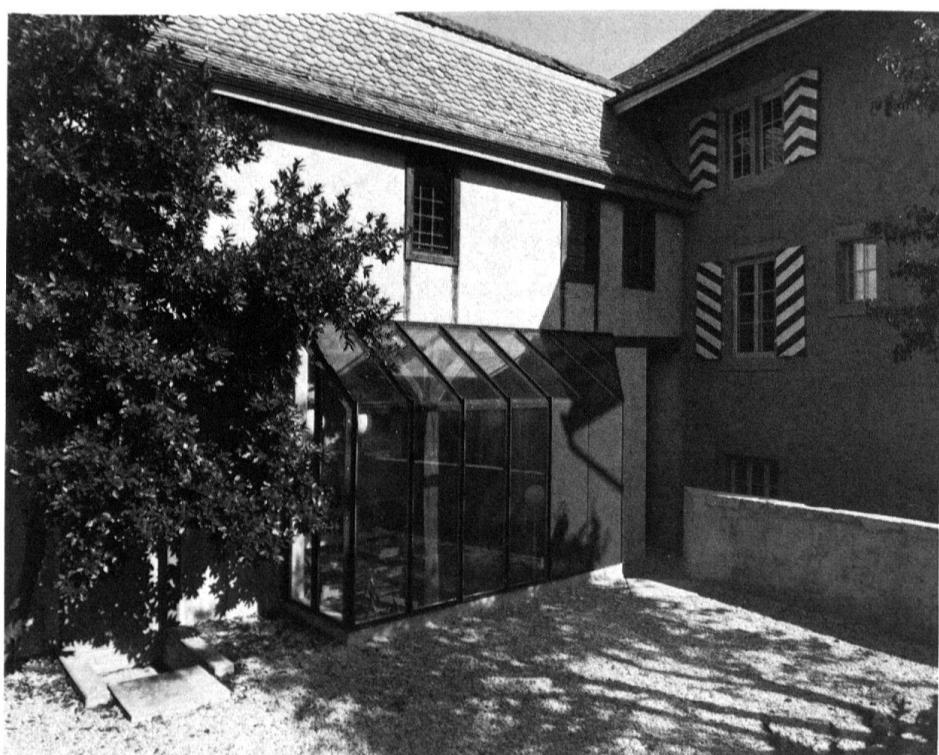
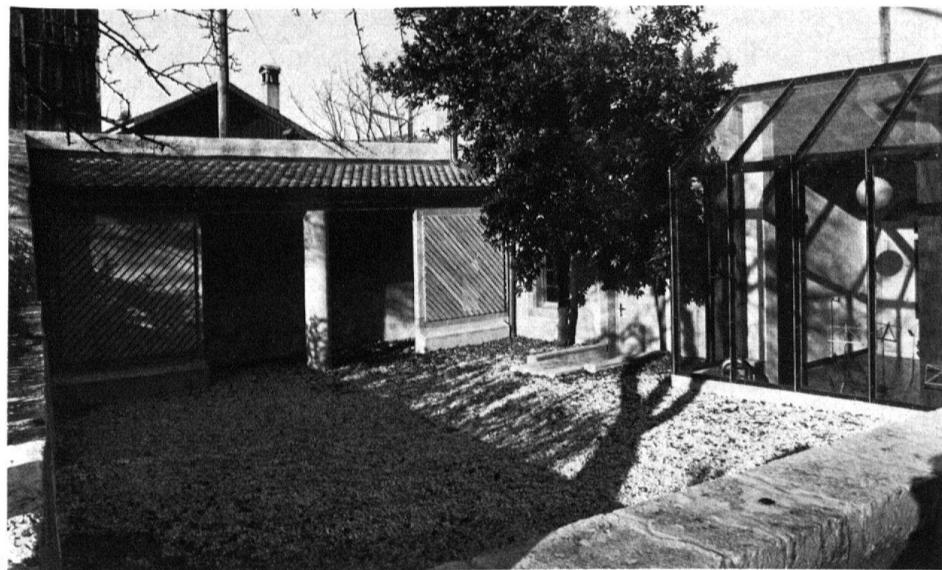
VINCENT MANGEAT

## Le patrimoine: Pour une archéologie de la pensée

*L'architecture, héritière d'un passé prestigieux, retrouve, après l'avoir momentanément quittée, son histoire. Cette histoire est-elle encore vivante dans le patrimoine architectural? Si oui, c'est qu'il contient à disposition de nos projets une pensée vivante dont il s'agit d'opérer l'archéologie.*

Paradoxalement, l'architecture héritière d'un prestigieux passé avec lequel elle entretenait une relation consanguine répudiait avec le siècle dans sa majorité ce conjoint devenu encombrant. C'est que les temps nouveaux porteurs d'espoir et d'espérance libératrices verront l'accomplissement d'un homme émancipé et responsable. S'il ne peut être question, dans son contexte, de minimiser ou d'ignorer le formidable élan salvateur qui tira de sa torpeur un art menacé par les académismes, force est d'accorder maintenant une attention particulière aux bilans, aux évaluations et peut-être aux critiques capables de confirmer ou d'infirmer une trajectoire sur laquelle on semble confortablement installé. C'est précisément l'apport des années 70 d'installer en architecture une critique à caractère épistémologique. Les développements, les méthodes et les résultats oseront être évalués, critiqués et remis en question. Au centre du débat l'architecture comme discipline, c'est-à-dire proposant ses propres règles, sa méthode et son histoire, l'architecture comme «science des agencements de l'espace» et dans l'espace selon les règles du construit, l'histoire comme matériau vivant du projet d'aujourd'hui, avec pour corollaire la question de la ville ou des agencements de maisons. On voit donc opportunément réapparaître dans la critique du Mouvement Moderne et pour la repenser la double exigence disciplinaire d'attention à toujours considérer deux projets conjugués et concomitants, la maison et l'ensemble de maisons, le contenu et simultanément le contenant, le deuxième projet transcendant le premier pour l'assembler à d'autres projets. Dans ce contexte, le patrimoine débarrassé de toutes valeurs sentimentales ou pittoresques est bien vite apparu comme pétrification d'une pensée et son archéologie allait s'imposer. Témoin d'une pensée et d'une manière de faire, son actualité ou son histoire vivante allait renvoyer à le considérer sous l'angle structural des projets associés ou interdépendants. Situation selon laquelle les éléments mis en jeu (systèmes) en interaction les uns avec les autres et se situant dans un rapport de dépendance créent une logique ou nécessité interne qui donne son sens à l'œuvre.

La maison comme partie de ville ou d'un paysage construite du fait de l'art et opposée au fait de nature, les murs et les planchers, ce qui porte et ce qui est porté, les parcours, la lumière, la lumière et la vue, tous projets finalement exprimés dans des rapports d'interdépendance qui les fixent.



Restauration et reconversion partielle de la cure de Perroy pour le compte du service des bâtiments de l'Etat de Vaud et de la section des Monuments Historiques, M.E. Teyssiere, conservateur (année 1982).

3 Le couvert dans la cour de la cure.

4 Le nouvel escalier selon l'axe du bâtiment et devant la façade sur rue.

5 Les dépendances reconvertis en jardin d'enfants et en salle de musique. La verrière dans la salle de musique.

Pour l'architecte appelé à s'associer à la conservation du patrimoine c'est donc le moment privilégié du rendez-vous avec une pensée, du travail avec ou sur le projet d'un pair. C'est donc de la mise à jour d'un ensemble de règles inscrites et constitutives qu'il s'agit pour prolonger un projet par exemple, le réhabiliter selon un autre exemple ou encore pour le critiquer ou le mettre en discussion.

Champ privilégié de ressourcement et de réapprentissage, le patrimoine nous enseigne aussi qu'il vit et revit en acceptant ou en assimilant les interventions les plus inventives ou réinventives, enfin qu'il acquière une sorte de pérennité seulement s'il est encore capable d'éveiller le désir. Les stériles interventions à caractère conserva-

toire au contraire contribuent inexorablement à le vieillir en le mu-séifiant ce qu'il ne saurait tolérer. Si la pensée qui l'habite est encore vivante alors elle doit féconder de nouveaux projets, si elle est morte alors cette histoire ne nous concerne plus.

**Zusammenfassung**

Die Architektur, Erbin einer grossen Vergangenheit, findet den Weg zurück in ihre Geschichte, nachdem sie ihn eine Zeitlang verlassen hatte. Ist diese Geschichte heute noch am architektonischen Erbe zu erkennen? Wenn wir diese Frage positiv beantworten können, dann deshalb, weil unseren Projekten und Ideen Vorbilder zur Verfügung stehen, die wir im Bereich der Archäologie und ihrer Techniken zu suchen haben.

**Riassunto**

L'architettura, ereditiera di un prestigioso passato, ritrova, dopo averla brevemente abbandonata, la sua storia. Questa storia, però, sopravvive ancora nel patrimonio monumentale? Se possiamo rispondere affermativamente a questa domanda è perché esso ha custodito, a favore dei nostri progetti, un'immagine viva che ci permette di agire praticando metodi archeologici.

**Sources****des illustrations**

1, 2, 3, 4, 5: Atelier Aurima, Denis Jutzeler, Nyon

**Adresse de l'auteur**

Vincent Mangeat, architecte EPF-L FAS/SIA, 11, rue Colombière, 1295 Nyon